



## Max Fritzel Immobilien Verbindung aus Leidenschaft



☎ 0157 - 87 88 72 12

☎ 06035 - 91 71 227

🏠 Gießener Str. 21, 61197 Florstadt

✉ info@max-fritzel-immobilien.de

🌐 max-fritzel-immobilien.de

• Kostenlose Bewertung von Immobilien • Vermietung • Verkauf

### Highlights in dieser Ausgabe:

- Horoskop ... S. 3
- Blaulichtseite ... S. 3
- Haus & Garten ... S. 4, 5
- Zuhause gesucht ... S. 7
- Gewinnspiel:  
Rhein-Main Patriots ... S. 8
- Sternecke ... S. 9
- Veranstaltungskalender ... S. 11



Kompetenz und Erfahrung seit 3 Generationen

Erd-, Feuer- und Urnen-Seebestattungen  
Waldbestattungen, u. a. in kommunalen  
Wäldern, Friedwald®, Ruheforst®  
Naturbestattungen

## SCHWAB BESTATTUNGEN



Bestattermeister  
René Schwab  
Frankfurter Straße 5  
61206 Wöllstadt

Tel. 0 60 34 - 67 599 67

www.bestattungen-schwab.de

Aber lasst uns ehrlich sein, wer von uns hat noch nie stundenlang auf Instagram oder TikTok herumgescrollt und sich gewünscht, dass wir stattdessen produktiv gewesen wären? Ich meine, ich habe nichts gegen das Anschauen von Videos von Katzen, die in Kartons stecken, aber wenn ich das ganze Wochenende damit verbringe, ist es vielleicht an der Zeit, über meine Prioritäten nachzudenken.

### What Would Grumpy Cat Do?

Ihr kennt das berühmte Internet-Meme der Katze „Grumpy Cat“, die aufgrund ihres mürrischen Gesichtsausdrucks und ihrer sarkastischen Kommentare berühmt wurde?

Die Idee dahinter ist, sich zu fragen, was Grumpy Cat tun würde, wenn man sich unsicher ist, ob man etwas posten oder teilen sollte, um sich an die Tatsache zu erinnern, dass Social Media oft von sarkastischen Kommentaren und Negativität geprägt ist.

Es gibt einfach keine Grenzen für das, was wir teilen und posten können. Ob es sich um ein Foto von unserem Frühstück, ein Selfie mit unserem Haustier oder eine ausführliche Rant (Schimpf tirade, Wortschwall) über unseren Chef handelt - es gibt immer einen Platz für alles auf den Social-Media-Plattformen.

Aber lasst uns ehrlich sein, wer von uns hat noch nie stundenlang auf Instagram oder TikTok herumgescrollt und sich gewünscht, dass wir stattdessen produktiv gewesen wären? Ich meine, ich habe nichts gegen das Anschauen von Videos von Katzen, die in Kartons stecken, aber wenn ich das ganze Wochenende damit verbringe, ist es vielleicht an der Zeit, über meine Prioritäten nachzudenken.

Doch das Schlimmste an Social Media ist nicht nur die Zeitverschwendung, sondern auch das unvermeidliche Drama, das daraus entsteht. Wer hat nicht schon einmal eine hitzige Diskussion mit jemandem auf Facebook oder Twitter geführt, nur um später festzustellen, dass der andere sowieso nicht bereit ist, seine Meinung zu ändern? Oder wer hat nicht schon einmal eine nervige DM (Direct Message) von einem alten Schulfreund bekommen, der versucht, uns in einem dieser Pyramiden-Schemas zu engagieren?

Und dann gibt es noch diese „Influencer“, die uns mit perfekten Fotos ihrer vermeintlich perfekten Leben bombardieren und uns dazu bringen, uns zu fragen, was wir falsch machen. Aber lasst euch nicht täuschen - hinter den glitzernden Filtern und bearbeiteten Bildern verbirgt sich oft eine Menge Inszenierung und Manipulation. Vielleicht sollten wir uns also nicht so sehr darauf konzentrieren, was andere tun, sondern uns stattdessen

auf uns selbst konzentrieren und das Beste aus unserem eigenen Leben machen. Natürlich gibt es auch positive Aspekte von Social Media. Es kann eine großartige Möglichkeit sein, um mit Freunden und Familie in Kontakt zu bleiben, neue Leute kennenzulernen und unsere Interessen zu teilen. Aber wie bei allem anderen im Leben gilt auch hier: Alles in Maßen. Also, lassen Sie uns unseren Social-Media-Konsum überdenken und uns darauf konzentrieren, eine gesunde Balance zwischen Online- und Offline-Leben zu finden.

Und wenn wir uns doch mal wieder auf Social Media verirren, können wir uns immer an das Motto „WWGCD“ erinnern - Was würde Grumpy Cat tun? Vielleicht würde sie uns sagen, dass wir uns zu sehr auf unsere Bildschirme konzentrieren und dass es an der Zeit ist, uns wieder mit der realen Welt zu verbinden. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen viel Spaß bei der vorliegenden Lektüre! Ihr Wöllstadt aktuell

## BOXENSTOP

### KFZ-MEISTERBETRIEB

KAROSSERIEBAU & LACKIEREREI



Tel.: 060 39 - 48 49 94 - info@boxenstop.com  
Industriestraße 16 - 61184 Karben

## Heizung & Bäder aus „Meister-Hand“!



HEIZUNG & BÄDER

me. Torsten Vida GmbH

Dieselstraße 22 • 61191 Rosbach v.d.H.

info@bad-heizung-vida.de

www.bad-heizung-vida.de

- Brennwertechnik
- Öl- & Gasfeuerung
- Exklusive Bäder
- Solartechnik
- Kanalreinigung & TV Kanalinspektion
- Kundendienst & Wartung

HOTLINE:

06003 - 76 77

## Eintracht schlägt Festzelt wieder auf

Die beliebte Vaddertag-Veranstaltung auf der Ober-Wöllstädter Bleiche kehrt zurück - Rückschau und Aussicht auf der Jahreshauptversammlung

Die Entscheidung fiel vor einigen Wochen. Bei der Jahreshauptversammlung machte es Vorsitzender Dirk Veith jetzt offiziell: Der Gesangverein Eintracht 1863 Ober-Wöllstadt setzt die beliebte Vaddertag-Tradition fort.

Nach drei Jahren Corona-Pause wird am 17. Mai auf der Bleiche wieder das große Festzelt aufgeschlagen. Ein Wunsch, der in den vergangenen Monaten immer wieder aus der Bevölkerung an die Vereinsmitglieder herangetragen wurde. Seit einem halben Jahrhundert richten die Sängerinnen und Sänger das große Dorffest aus.

Los geht es wie gewohnt am Mittwochabend mit dem beliebten Haxenabend, der Donnerstag beginnt mit dem Frühschoppen, gefolgt von Mittagessen und Kaffeetrinken mit selbstgebackenem Kuchen. Das klingt alles wie immer und wird doch ganz anders sein. Um den riesigen Aufwand zu bewältigen, hat der Verein nach langen Diskussionen eine Organisationsform entwickelt, die die Arbeit auf viele Schultern verteilt. Für jeden Bereich haben sich Gruppen gebildet, die eigenverantwortlich handeln, auch neue Ideen entwickeln. Ein Zukunftsmodell, wie Veith bei der Jahreshauptversammlung ausdrücklich betonte und sich für das Engagement bedankte: „Die Bereitschaft zu helfen ist groß. Wir haben jetzt motivierte und

qualifizierte Teams, die sehr effizient vorgehen.“

Die Eintrachtler sind hoch motiviert, das Vereinsleben wieder erwacht, sagte Veith in seiner Rückschau. Seit knapp einem Jahr läuft der Probebetrieb wieder im gewohnten Rhythmus. Das Hoffest in der Hofreite von Sangesbruder Norbert Seitz war im vergangenen Jahr so gut angekommen, dass es auch in diesem Jahr stattfindet. Diesmal im September und es ist dem „kleinen Jubiläum“ gewidmet: Die Eintracht feiert ihr 160-jähriges Bestehen. Bereits am 1. Juli gibt es dazu einen Festgottesdienst in der katholischen Kirche St. Stefanus.

Ein weiterer Höhepunkt wird das Adventskonzert am 2. Dezember in der Kirche sein. Im vergangenen Jahr ein Riesenerfolg, wie Dirigent Bernd Gondolf erfreut anmerkte. Eine Stunde Programm mit Liedbeiträgen des Männerchors und des gemischten HeartChors – die Kirche war voll.

Die Eintracht wird nicht nur in Ober-Wöllstadt zu hören sein. Der gemischte HeartChor nimmt am Sonntag, 11. Juni, an den Wetterauer Chortagen in Butzbach teil. Weitere Auftritte sind in Planung. Der Gesangverein Eintracht freut sich über jeden, der einen der beiden Chöre verstärken möchte. Wer Lust auf Singen hat, ist jederzeit willkommen. Die Proben des HeartChors finden dienstags im 14-tägigen

**Traditioneller VADDERTAG in OBER-WÖLLSTADT „Auf der Bleiche“**

Mittwoch, 17.05. ab 19.00 Uhr  
**HAXENABEND**  
mit den „Wöllschter Musikanten“

Donnerstag, 18.05. ab 10.00 Uhr  
**FAMILIENTAG**  
mit Kinderhüpfburg

Auf Ihren Besuch freut sich der Gesangverein „Eintracht“ 1863 Ober-Wöllstadt



Rhythmus statt, die des Männerchors freitags, Beginn ist jeweils 20 Uhr im Kulturraum Ober-Wöllstadt. Kontakt: vorstand@eintracht1863-oberwoellstadt.de oder Dirk Veith, Telefonnummer 06034/905527.

## Musikverein 1905 Ober-Wöllstadt e.V.

### Jugendarbeit ist wertvoll

Hessens Jugend hat gesammelt, insbesondere die Jugendorchester – Piccolinos und SoundFactory - des Ober-Wöllstädter Musikvereins.



Das Geld, welches die Kinder und Jugendlichen eingesammelt haben, wird für das kommende Probewochenende Mitte September genutzt. Die Jugend des Musikvereins 1905 Ober-Wöllstadt e.V. fährt in die Jugendherberge Oberreifenberg bei Schmitten, um dort für das nächste Konzert die Musikstücke zu vertiefen

und sich untereinander besser kennen zu lernen.

Jugendarbeit ist wertvoll, aber eben nicht ganz kostenlos. Einmal im Jahr gehen daher junge Menschen von Tür zu Tür („Straßen- und Hausammlung“), um Geld für die Jugendarbeit in den Vereinen zu sammeln.

Die Jugendsammelwoche

gibt es seit über 70 Jahren in Hessen. Sie ist ein fester Bestandteil in der hessischen Kinder- und Jugendarbeit. Auch wenn sich zwischenzeitlich zahlreiche Änderungen ergeben haben, tragen die gesammelten Spenden dazu bei, dass vielfältige Projekte für die Kinder und Jugendlichen verwirklicht werden können.

Die Jugendorchester unter der Leitung von Eva Henninger werden die einstudierten Musikstücke am 14. Oktober in der Römerhalle beim großen Konzert zum Besten geben. Kommen sie vorbei und haben sie einen friedvollen musikalischen Abend.

Mehr Informationen zum Musikverein 1905 Ober-Wöllstadt e.V. unter [www.mv1905.de](http://www.mv1905.de)

## Wein- und Kulturverein 2007 Wöllstadt e.V.

### Vorstand wurde wiedergewählt

Der WKV führte kürzlich seine Jahreshauptversammlung durch.



Sebastian Briel, Anna Siemund und Melanie Sterzing

Bei den Vorstandswahlen wurde Melanie Sterzing, die aktuelle Wöllstädter Weinkönigin, als Schriftführerin in den Vorstand gewählt. Michaela Ebeling übernimmt das neugeschaffene Amt für Dekoration und Verpflegung. Der restliche Vorstand wurde komplett wiedergewählt. Sebastian Briel bleibt 1. Vorsitzender. Die 2. Vorsitzende ist Anna Siemund. Schatzmeisterin bleibt Stephanie Becker. Nico Eberhardt ist Mitglied

referent für Öffentlichkeitsarbeit. Beauftragter für Veranstaltungen ist Sascha Kiefl, Beauftragter für Beschaffung und Digitalisierung ist Marcel Nebel und Referent für Baufragen ist Martin Ebeling.

Auf den Tag genau vor 16 Jahren wurde der Verein gegründet. Das wurde mit der Jahreshauptversammlung gefeiert. Im Alten Rathaus in Nieder-Wöllstadt begrüßte Sebastian Briel die anwesenden Mitglieder. Zunächst wurde die Satzung in Gänze neugefasst. Auch das vom Vorstand vorgelegte Jahres-

programm wurde einstimmig beschlossen. Neben den beiden großen Veranstaltungen im Sommer (Wöllstädter Dorffest am 1. und 2. Juli sowie dem Weinfest am 2. September) wird es drei vereinsinterne Stammtische und einen Ausflug in den Rheingau geben. Kulturell geht es in diesem Vereinsjahr zu den Burgfestspielen nach Bad Vilbel und zum ovag-Varieté. Auch ein Neujahrsempfang mit Weinprobe ist wieder geplant. „Wir freuen uns auf viele schöne Veranstaltungen mit unseren Mitgliedern“, sagte Anna Siemund.

Im Tätigkeitsbericht blickte Briel auf das vergangene Vereinsjahr zurück. „Insbesondere die vielen Neueintritte machen uns sehr froh. 24 neue Menschen im WKV geben gut ankommen“, sagte Briel. Schatzmeisterin Stephanie Becker zeigte in ihrem Bericht, dass der WKV finanziell solide aufgestellt ist. Für ihre strukturierte und ordentliche Buchführung wurde sie von den Kassenprüferinnen in den höchsten Tönen gelobt.

## Kath. Pfarrei St. Paulus Nieder-Wöllstadt

### Misereor-Fastenessen

„FRAU.MACHT.VERÄNDERUNG.“ - ist das diesjährige Motto der Misereor-Fastenaktion



Dieses Jahr setzt sich die Misereor-Fastenaktion am Beispiel madagassischer Frauen dafür ein, dass Frauen gleichberechtigt am gesellschaftlichen

Wandel mitwirken können. Zur Unterstützung dieser Aktion des katholischen Hilfswerks fand am Misereor-Sonntag das Fastenessen im

Nieder-Wöllstädter Paulusheim statt: Statt eines Sonntagsbratens aßen viele Wöllstädter und Wöllstädterinnen eine kräftige Gemüsesuppe mit Würstchen; gekocht und gespendet wurde die Suppe von acht Frauen des Caritaskreises der St. Paulus-Gemeinde. Der Erlös des Suppenessens wird zusammen mit der Kollekte des Sonntagsgottesdiensts Misereor zur Verfügung gestellt.

## Die Horoskop-Ecke



### STEINBOCK

(22.12.-20.01.)

Haben Sie vielleicht gerade jemanden kennen gelernt? Dann könnten jetzt einige unerwartete kleinere Überraschungen auf Sie zukommen.



### WASSERMANN

(21.01.-19.02.)

Machen Sie sich und anderen das Leben nicht mit Streitereien schwer: Sie haben wirklich Wichtiges zu tun – gerade im familiären Bereich!



### FISCHE

(20.02.-20.03.)

Sie können auf Ihr gutes Netzwerk zurückgreifen und dadurch einigen Projekten Aufwind verleihen, die sich bislang eher schwierig gestaltet haben.



### WIDDER

(21.03.-20.04.)

Jetzt ist Zeit für ein offenes Wort – entweder mit einem Arbeitskollegen oder einem Familienmitglied. Lassen Sie ruhig mal etwas Dampf ab.



### STIER

(21.04.-20.05.)

Sie merken, dass es Ihnen nicht mehr um die Sache ging, sondern darum, als Sieger vom Platz zu gehen. Geben Sie zu, einen Fehler gemacht zu haben.



### ZWILLINGE

(21.05.-21.06.)

Sie haben eine Aufgabe zu erledigen, die Ihre ganze Kraft und Konzentration erfordert. Deswegen sollten Sie an den Wochenenden jede Pause nutzen.



### KREBS

(22.06.-22.07.)

Der Mai startet, ohne dass Sie viele Erwartungen haben. Nachdem man Ihnen ein schmackhaftes Angebot macht, sind Sie aber voll in Ihrem Element.



### LÖWE

(23.07.-23.08.)

Ihr aktueller Kontostand gibt Anlass zur Sorge: Sie müssen dringend einen rigorosen Sparkurs einschlagen, sonst kommen unruhige Zeiten auf Sie zu!



### JUNGFRAU

(24.08.-23.09.)

Ihre Erfahrung und Ihr klares Denkvermögen – das sind die besten Garanten für eine erfolgreiche Bewältigung der vor Ihnen liegenden Aufgaben.



### WAAGE

(24.09.-23.10.)

Beruflich haben Sie einiges erreicht. Sie könnten mit sich zufrieden sein. Nur im Privatleben ist Flaute. Kümmern Sie sich mehr um Ihre Seele!



### SKORPION

(24.10.-22.11.)

Haben Sie Ihre guten Vorsätze weiterhin im Blick? Prüfen Sie das in aller Ruhe – und nehmen Sie notfalls Veränderungen an Ihren Plänen vor ...



### SCHÜTZE

(23.11.-21.12.)

Im Freundeskreis und am Arbeitsplatz können Sie in diesen Wochen mit Ihrem Einfallsreichtum und Ihrer Vielseitigkeit punkten.

## Blaulichtecke

### Baucontainer geknackt

Ungebetene Gäste suchten an einem Feldweg bei der Falkensteiner Straße eine Baustelle auf. Sie brachen die Schlösser der Container auf und suchten nach Wertsachen. Offensichtlich machten die Diebe keine Beute. Die Reparatur der Aufbruchschäden wird zirka 500 Euro kosten. Zeugen, die die

Täter zwischen Freitagnachmittag und Montagfrüh an der Baustelle beobachteten oder denen dort in diesem Zusammenhang Personen auffielen, werden gebeten sich unter Tel.: (06031) 6010 bei der Friedberger Polizei zu melden.  
Polizeipräsidium Mittelhessen  
Pressestelle Wetterau

TAG & NACHT FÜR SIE ERREICHBAR

**Mobil 0157 73639246**  
**Tel. 06034 / 9397105**

IHR BESTATTER IN DER REGION

**GEMEINSAM  
DEN LETZTEN  
WEG BEGLEITEN**

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Überführungen
- Übernahme aller Formalitäten
- Gesamtorganisation
- Bestattungsvorsorge

Wartweg 1      kontakt@bestattungshaus-heller.de  
61206 Wöllstadt      www.bestattungshaus-heller.de

WIR PRÄSENTIEREN:  
**UNSERE AZUBIS!**  
SIE SIND UNSERE ZUKUNFT...  
...UND WIR BILDEN SIE AUS!  
In deinem **REWE MARKT!**

**REWE**  
Familie Kimes  
DEIN MARKT



Mehr als ein Supermarkt      Am Lachengraben 1 in Wöllstadt  
Ihr zentraler Treffpunkt in Wöllstadt

Für Sie geöffnet: Montag - Samstag von **7** bis **22** Uhr **REWE.DE**

# Haus & Garten

## Alles auf Grün

So wird der Rasen fit fürs neue Gartenjahr

(djd). Ohne Moos mehr los im heimischen Garten: Jeder Gartenbesitzer freut sich über einen sattgrünen Rasen, der zum Barfußgehen verlockt. Um die Gräser nach der kalten

Jahreszeit in Frühlingsstimmung zu versetzen, braucht es nur wenige Handgriffe. Mit etwas Aufmerksamkeit und unter Berücksichtigung einiger Pflgetipps kann der Rasen prächtig in die neue Saison starten.

### Eine Frage des richtigen Timings

Der Dreiklang für gesunde Rasenflächen dürfte jedem Gartenliebhaber bekannt sein: Regelmäßiges Düngen, Mähen und Wässern schaf-

fen die Basis für sattes Grün. Wie so oft im Leben kommt es dabei auf das richtige Timing an. „Zunächst benötigen die Rasenpflanzen zum Start ins Frühjahr den passenden Nährstoffmix. Empfehlenswert ist ein stickstoffbetonter Rasendünger“, schildert der Stihl-Gartenexperte Jens Gärtner. Abhängig von Witterung und Wachstum bietet sich anschließend gegen Mitte März der erste Schnitt mit dem Rasenmäher an. Was tun, wenn statt dichter Grashalme vor allem Moos die Fläche dominiert? Dann kommt zum Dreiklang noch eine zusätzliche Pflegeeinheit mit einem Vertikutierer hinzu. Gärtners Rat: „Mit dem Vertikutieren sollten Gartenbesitzer warten, bis der Rasen nach der Düngung nachgewachsen ist und das erste Mal gemäht wurde.“ Zudem sollten die Temperaturen konstant über zehn Grad Celsius liegen, damit der Rasen nach der für ihn strapaziösen, aber effektiven Maßnahme

wieder nachwachsen kann. Mit Geräten wie dem Akku-Vertikutierer RLA 240 von Stihl ist eine doppelte Pflegeeinheit möglich: Die Vertikutierwalze beseitigt Moos und Rasenfilz und ritzt die Bodenoberfläche an, sodass Luft



Mit dem Vertikutierer werden Moos & Co. beseitigt - die Rasenwurzeln erhalten wieder Luft, Wasser und damit Nährstoffe. Foto: djd/STIHL

und Wasser sowie Nährstoffe leichter an die Wurzeln vordringen. Zusätzlichbürstet die Lüfterwalze abgestorbenes Pflanzenmaterial von der Fläche ab. Diese Pflege belebt den Rasen und fördert einen dichten Wuchs. Tipp: Sowohl der Rasenschnitt als auch das Vertikutiergut lassen sich für den Kompost verwenden.

### Biologische Vielfalt fördern

Beim Mähen sollten es Rasenfans jedoch nicht übertreiben, denn ein starker Schnitt schwächt die Gräser, weiß

Jens Gärtner. Er empfiehlt, den Mäher auf eine hohe Schnitthöhe einzustellen, um Rasenkräuter leichter zur Blüte zu bringen und damit für mehr biologische Vielfalt zu sorgen. Zusätzlich bieten Blühstreifen am Rand der Rasenflächen oder hübsche Blühinseln im Rasen Platz für Wildblumen und Kräuter - wichtig für Insekten und Vögel. Für Flexibilität und Bewegungsfreiheit bei der Rasenpflege sind wendige akkubetriebene Mäher ohne lästige Kabel eine gute Wahl.

## Anzeigeninfos

☎ 06187 9946-199

redaktion@  
monatsjournal.de

www.Monatsjournal.de

*Seit 1882*  
**Stelzu.Sohn**  
**BAUDEKORATION**

- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- eigener Gerüstbau
- Brandschutzarbeiten

- Anstricharbeiten
- Verputzarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau

Inh. Peter Langer  
Malerei- u. Lackiermeister  
61194 Niddatal  
Zuseweg 3

Tel. 06034/907659  
Fax 06034/907660  
info@stelzundsohn.de  
www.stelzundsohn.de

Alles  
rund ums  
Dach

Am Lindenbrunnen 1  
61197 Florstadt  
info@lenz-dach.de  
www.lenz-dach.de

01575  
5671200

## Dolezal

Malerei- und  
Lackiermeister

### Baudekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten  
Innen- und Aussenputz  
Dach- und Trockenausbau  
Gerüstbau  
Vollwärmeschutz

www.baudekoration-dolezal.de

Marie-Curie-Straße 10 - 61194 Niddatal  
Auf der Kaut 8 - 61206 Wöllstadt  
Tel: 06034/6178 - Mobil 0177/7010114

## Neue Dusche in 2 Tagen!

nur vom Spezialisten für Ihre  
Dusch- und Badsanierung

Vorher

Nachher

- Fugenlos
- Schnell
- Sauber

Wir bauen auch Ihre Wellness-Oase!

Schicken Sie uns Fotos und einen Grundriss vom Bad zu und wir erstellen Ihnen kostenlos und unverbindlich ein Angebot!  
info@bad-heizung-vida.de

Oder anrufen und einen Termin vereinbaren. Gerne erfolgt die Beratung auch bei Ihnen zu Hause.  
Tel.: 06003 - 76 77

me. Torsten Vida GmbH  
Dieselstr. 22 | 61191 Rosbach  
www.bad-heizung-vida.de

Torsten Vida  
Heizung & Bäder

Ihr Partner vor Ort

www.duschking.de

## Bei Fenstern nicht nur auf die Optik achten

Kunststoff ist ein variantenreiches Profilmaterial



Bei der Auswahl der Fenster spielen Design und Nachhaltigkeit ebenso eine Rolle wie Schall- und Wärmedämmung.

Foto: djd-k/REHAU Industries

(djd-k). Ein eigenes Haus zu bauen, bedeutet im Vorfeld viel Planung - zum Beispiel bei den Fenstern. Holzfenster lassen Räume urig-gemütlich erscheinen. Einen modernen, klaren Look kreieren Aluminiumfenster, die preislich eher im höheren Bereich angesiedelt sind.

Eine dritte Möglichkeit sind Kunststofffenster aus PVC. Sie sind sowohl pflegefreundlich als auch langlebig und bieten eine gute Wärmedämmung. Das vielfältig einsetzbare Material kann beispielsweise im Rahmen des Rehau Kaleido Color Oberflächen- und Farbprogramms in allen RAL-Farben lackiert oder foliert werden, um verschiedene Effekte zu erreichen. Unter fenster.rehau.de/fensterdesign kann man sich Beispiele ansehen. Das EcoPuls Label der Firma Rehau zeichnet zudem besonders nachhaltige PVC-Fensterprofile aus.

## Wärme für bröckelnde Club-Räume

Bei vielen deutschen Vereinsheimen ist der Sanierungsbedarf sehr groß



Investition in die Vereins-Zukunft: Mit zeitgemäßer Dämmung können deutsche Sportvereine bis zu 80 Prozent Energie sparen und zur Erreichung der Klimaziele beitragen.

Foto: djd/Xella/Stefan Bartylla

(djd). Türscharniere quietschen, die Fenster sind beschlagen und der Putz bröckelt: Die Mängel in vielen deutschen Vereinsheimen sind offensichtlich - und in Zeiten dramatisch gestiegener Energiepreise werden sie

auch richtig teuer. Schätzungen zufolge betreiben etwa 60 Prozent der Sportvereine eigene Häuser fürs Vereinsleben.

Für viele Mitglieder ist das Vereinsheim hinterm Sportplatz ein zweites Wohnzimmer. Zusätzlich betreiben

die Klubs oft noch kleine Geschäftsstellen, Umkleidekabinen oder Gerätelager. Nicht selten sind auch diese Gebäude schon viele Jahrzehnte alt. „Die Zahl dieser oft freistehenden ‚Bruchbuden‘ ist hoch“, so Matthias Hofmann, Vertriebsleiter für die Multipor Dämmstoffe

beim Baustoffhersteller Xella. Schlecht gedämmte Außenwände würden rund ein Drittel der Heizenergie verpuffen lassen. „Sehr viele der vor 1980 gebauten Bestandsgebäude sind gerade an dieser Stelle echte Energieverschwender“, sagt Hofmann. Die dramatisch gestiegenen Preise für Energie und Wärme hätten so manche Vereinskasse leer gefegt: „Wer jetzt zeitgemäß dämmt, spart nicht nur bis zu 80 Prozent Energie, sondern leistet auch einen wichtigen Beitrag zur Erreichung der Klimaziele“, rät der Experte.

Während viele öffentliche Gebäude wie Schulen und Kindergärten bereits erfolgreich gedämmt wurden, sollen jetzt auch Vereinsheime etwa mit der Aktion „Dämm Right“ vor Kostenexplosionen geschützt und auf dem Weg zum Klimaschutz begleitet werden, alle Infos gibt es unter daemmright.xella.de. Die dabei eingesetzten stoßfesten und brandsicheren Dämmstoffplatten sorgen mit ihrer natürlichen mineralischen Zusammensetzung im Innenausbau oder in der Außenmontage für eine deutlich bessere Energieeffizienz und eine wohngesunde Umgebung. „Die Gebäude werden auch fühlbar attraktiver und gemütlicher - bei Frosttemperaturen und an Hitzetagen“, so Hofmann. Das Material ist ab einer Stärke von 50 Millimetern im Fachhandel erhältlich, kann aber auch über das ausführende Handwerksunternehmen bezogen werden.



**MARCO ALBERT-TRENZ**  
Hausmeister-/Handwerkerservice

0176 53067232  
albertmarco@gmx.de

Botendienste · Entrümpelung  
Gartenservice · Hausmeisteraufgaben

### BODENVERLEGUNG

Reinigungsarbeiten  
Renovierungsarbeiten  
Reparaturen rund ums Haus

Köpperner Straße 12 · 61194 Niddatal

www.handwerkerservice-niddatal.de



**Robinson**  
Garten- und Landschaftsbau

- Baum- und Gehölzschnitt
- Holz- und Natursteinterrassen
- Beregnungs- und Bewässerungsanlagen
- Neuanlagengestaltung

**Andrew Robinson**

0176 43930893

Elisabethenstr. 44

a.robinson887@yahoo.com

61184 Karben

**Wir suchen Mitarbeiter**  
Infos unter 0176 43930893



**Gebäudereinigung & Hausmeisterservice**  
Meis



Rasen mähen · Gehwegreinigung · Heckenschnitt  
kleine Reparaturen · Grabpflege · Treppenhausreinigung  
Entsorgung · Instandhaltung · Service rund ums Haus

0176 95656611 · infomeis@t-online.de

Putzen nach Hausfrauenart

**AKKU POWER BY STIHL.**

**STIHL**



**Jeder Aufgabe gewachsen.**

Wir beraten Sie gern!

Obergasse 6c  
61194 Niddatal/Kaichen  
Tel.: 06187/25196  
Fax: 06187/27337  
E-Mail: fgs-schmidberger@t-online.de

**FGS**  
SCHMIDBERGER  
FORST- UND GARTENGERÄTE

Öffnungszeiten:

Di. bis Fr. 9 - 12 und 15 - 18.30 Uhr,  
Sa. von 9 - 13 Uhr, Mo. ist Ruhetag.

**Ihr Parkettstudio in Rosbach!**



**Bodenbeläge · Innentüren**  
**Haustüren · Garagentore · uvm.**



Raiffeisenstraße 6 | Rosbach

Tel. 06003 / 935 44 74  
info@holzmicHEL-parkett.de

holzmicHEL  
**PARKETTSTUDIO**

## Erstkommunionjubilare

... im Ostergottesdienst mit Paulanern

Zum Festgottesdienst am Ostermontag begrüßte Pfarrer Norbert Braun Erstkommunionjubilare in der Nieder-Wöllstädter Pauluskirche. Eingeladen waren alle, die vor 25, 40, 50, 60, 70, 75 oder 80 Jahren ihre Erstkommunion

feiern konnten. Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst von den Paulanern, dem Kirchenchor von St. Paulus unter der Leitung von Julia Beuthner. Sie sangen u.a. Lieder aus der Missa for You(th) von Tjark Baumann.



## NABU Umweltwerkstatt e.V.

### NABU am Freitag

**Online-Vortrag - Geologie der Wetterau**

Vortrag nachgegangen werden.

**Freitag, 19. Mai, 18.00 Uhr, NABU-Online-Seminarraum, Referent: Dr. Hans-Jörg Wilhelm, Anmeldung erforderlich, Teilnahme kostenfrei, Spenden erwünscht:**

**Online-Vortrag - Die neue GAP - Sind Vorteile für den Biotop- und Artenschutz zu erwarten?**

**Freitag, 26. Mai, 18.00 Uhr, NABU-Online-Seminarraum, Referent: Ralf Eichelmann, Wetteraukreis, Fachdienst Landwirtschaft - Agrarförderung und Agrarumwelt, Anmeldung erforderlich, Teilnahme kostenfrei, Spenden erwünscht:** Der Referent geht der Frage nach, ob von der neuen Gemeinsamen Agrarpolitik (GAP) der EU Fortschritte im Biotop- und Artenschutz zu erwarten sind und bricht dies regional auf das Beispiel der Wetterau runter.

Blickt man von Frankfurt aus auf die Wetterau, so sieht man eine flache fruchtbare Landschaft vor sich, die von wenigen bewaldeten Höhenrücken durchzogen wird. Eingeraht ist sie durch die Gebirge Taunus und Vogelsberg. In den Städten und Dörfern finden sich Baudenkmalier die aus den verschiedensten Gesteinen errichtet wurden. Wie ist diese Landschaft und ihre Gesteine entstanden? Dieser Frage soll in diesem

Werden die typischen Offenlandarten, wie Grauammer, Rebhuhn, Feldlerche und Feldhamster von den neuen Vorgaben aus Brüssel eher profitieren?

Weitere Infos gibt es bei der NABU Umweltwerkstatt Wetterau, Wirtsgasse 1, 61194 Niddatal, Telefon (06034) 6119, info@nabu-wetterau.de, www.nabu-wetterau.de.



**Steinnökel**

**Unterwegs für Ihre Sicherheit**

Z.B. Teaser  
Pfefferspray  
Teleskopschlagstöcke  
Lippenstift mit Alarmfunktion  
Abwehr-Regenschirm

Kaiserstraße 108    Öffnungszeiten:  
61169 Friedberg    Mo. - Fr. 9.00 - 18.30 Uhr  
06031 2031        Sa.    9.00 - 14.00 Uhr  
www.steinnökel-friedberg.de

## Rock the Church

Treffpunkt des tollen Benefizkonzerts der Rock Diamonds aus Ortenberg und des 1. NCV war die evangelische Kirche im Ortskern von Nieder-Wöllstadt.



Die Gruppe Rock Diamonds auf der Bühne

Obwohl der Anlass mit der Trauer um die junge Mutter der einzigartigen Gruppe „The Rock Diamonds“ starten. Schon beim ersten Ton raunte es durch die Kirchenhalle und das Opening mit Orgel, Trompete, den weiteren Instrumenten und natürlich dem Gesang der wunderbaren Corina Waldschmidt erzeugte bei allen Besuchern die erste Gänsehaut und auch die ersten Tränen kullerten. Es war ein hochemotionales Moment. Dieser sollte den ganzen Abend anhalten

„Rock the Church“ Konzert der einzigartigen Gruppe „The Rock Diamonds“ starten. Schon beim ersten Ton raunte es durch die Kirchenhalle und das Opening mit Orgel, Trompete, den weiteren Instrumenten und natürlich dem Gesang der wunderbaren Corina Waldschmidt erzeugte bei allen Besuchern die erste Gänsehaut und auch die ersten Tränen kullerten. Es war ein hochemotionales Moment. Dieser sollte den ganzen Abend anhalten



Bandchef Sven Waldschmidt beim Gitarrensolo

Tolle Unterstützung fanden alle Aktiven durch den Kirchenvorstand. Dieser stellte die ev. Kirche mit allem drum und dran als Location zur Verfügung. Dank des nimmermüden und beherrschenden Einsatzes von Michael Reitz als Vorsitzender des 1. NCV und seiner Vorstandskollegen wurde alles für den Aufbau des Band-Equipments bestens vorbereitet. Innerhalb eines Tages wurde die Bühne unter der Orgel und neben der Kanzel aufgebaut. 24 qm für sechs wunderbare Musiker. Die Helfer des 1. NCV kümmerten sich zudem um den Aufbau der Essens- und Getränkeausgabe. Auch das funktionierte alles nach Plan und somit konnte am Sonntag pünktlich um 18 Uhr mit der Eröffnung durch die einfühlsamen Worte des Vereinsvorsitzenden Michael Reitz das

und alle Zuschauer haben sich sofort von der persönlichen und feinfühligem Ansprache der Band anstecken lassen. Jeder der sechs Musiker hat den Zuschauern das Gefühl gegeben, man würde nur für sie bzw. ihn singen. Menschlichkeit und Nächstenliebe wurde an diesem Abend in Nieder-Wöllstadt sehr sehr groß geschrieben. Schön das es in der heutigen Zeit so etwas noch gibt. Das dreistündige Konzert war gespickt mit unfassbar tollen Songs welche auf wunderbare Weise darge-

boten wurden. Allen Musikern sah man die Freude und den Spaß am eigenen Tun an und dies übertrug sich ohne wenn und aber auf das Publikum. Corina und Sven Waldschmidt haben mit ihren Jungs und all ihrem Einsatz und Engagement den Abend zu einem herrlichen und unvergeßlichen Event gestaltet. Zudem traten die „Rock Diamonds“ ohne Gage auf und somit konnten die Spendenbox und Klingelbeutel zum Überlaufen gebracht werden. Eine pickepackevolle Kirche sollte an diesen Abend das Spendenkonto mächtig füllen. Die Organisatoren bedanken sich im Namen der Familie Hirsch sehr herzlich für die eingegangenen, großzügigen Spenden. Wie alles, sollte auch dieser Abend mal ein Ende haben. Den vielen tollen Helferinnen und Helfern der NCV-Familie kann der Vorstand nur seinen Dank für die fleißige Mitarbeit aussprechen. Es zeigt sich wieder, dass es viele NCVler gibt, auf die sich der Vorstand, wenn es um Unterstützung geht, verlassen kann. Ebenfalls bedanken möchten sich die Nieder-Wöllstädter Narren bei der evangelischen Kirche. Ohne diese besondere

Location wäre es vielleicht nicht so emotional geworden. Es gibt sehr viele denen ein großes Dankeschön zusteht. „Sollte ich in meinem Bericht jemanden vergessen habe, so seht es mir nach. Dies geschah ohne Absicht. Bleibt gesund und lasst uns alle demütig und respektvoll miteinander umgehen. Wie schnell sich das Leben von heute auf morgen, oder auch von jetzt auf gleich ändern kann, wurde uns vor ein paar Wochen erst wieder gezeigt“, so Olaf Altmann, der Pressewart des 1. NCV.



Die Rock Diamonds und ganz rechts: Mitorganisator Arkadius Swiaczny und zweiter v.r. NCV Vorsitzender Michael Reitz

## bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof Zuhause gesucht



### Wilma

Die anderthalbjährige Wilma ist im Freilauf mit Artgenossen sozialkompetent und konfliktfähig. An der Leine, glaubt sie, ihre Artgenossen anpöbeln zu dürfen/müssen/können/wollen, wenn man sie lässt. Daran arbeitet das Team vom Elisabethenhof schon und zukünftige Halter sollten dringend dran bleiben, da Wilma sehr wohl weiß, wie groß sie ist und wieviel Kraft sie hat. Körperliche und mentale Standfestigkeit sind für ihre Hundeführer Pflicht. Die kleine Maus ist aktuell in einer „schwierigen“ entwicklungspsychologischen und hormonellen Phase, da braucht sie Men-

schen, die mit sich und ihrer Umwelt klar sind. Beim Antrailen wurde festgestellt, dass sie Umweltreize, Fußgänger und Radfahrer aufmerksam wahrnimmt, hier sollte aber keine Zuständigkeit entwickelt werden. Sie muss, wie jeder junger Hund lernen, dass der Mensch sich kümmern kann. Lässt man die Halbstarke in die Verantwortung, hat man mit den Erwachsenen im Zweifelsfall echte Probleme.



### Muggle

Muggle wurde aufgrund von Krankheit des Vorbesitzers abgegeben. Sie wird im August zwei Jahre und ist eine liebenswerte und verschmutzte Katze, die leider momentan

noch etwas gesundheitliche Probleme hat. Sie braucht ein wenig Zeit, bis sie Vertrauen fasst. Kinder sollten nicht im Haushalt leben, da sie es lieber ruhiger hat.



### Balu & Jakoba

Balu und Jakoba sind zwei neugierige und anfängertaugliche Kaninchen, die gemeinsam ein neues Zuhause in der Außenhaltung suchen. Balu ist männlich und kastriert, sein Alter ist leider unbekannt. Jakoba ist weiblich und wurde am 28.03.2021 geboren.

**Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:**

Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim Tel.: 06035 - 96110 oder Email an [th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de](mailto:th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de), [www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de)

## Golfplatz Altenstadt

### Golfcamp sorgte für viel Spaß

Seit nun schon 20 Jahren veranstaltet der Golfplatz Altenstadt jährlich Oster- und Sommercamps.



Auch in diesem Jahr trainierten wieder 30 Kinder und Jugendliche in den Osterferien, zwischen vier und 17 Jahren in verschiedenen Gruppen den Golfschwung, sowie das Golfspiel.

Das Trainerteam ist sehr motiviert, da das Training mit dem TrackMan, auf dem Platz und auf der Driving Range mit den Kindern großen Spaß macht.

Auch der Wettergott spielte mit - es war zwar etwas kühl, aber sonnig. Morgens gab es zum Frühstück belegte Brötchen und Obst und zur Mittagszeit im Bella Vista wurden die Kinder kulinarisch mit Piz-za, Nudeln und Pommes mit Schnitzeln, gut versorgt.

Zum Abschluss nach drei Tagen und quasi Saisonbeginn, erhielten die Kinder und Ju-

gendlichen neue Poloshirts und Basecaps. Das Equipment wurde vom Club und von dem Limes Förderverein e.V. gesponsert. So können die Kinder, die an Turnieren und sogar an Deutschen Meisterschaften teilnehmen, den Heimatclub gut vertreten.

Ein besonderer Dank gilt hier der Jugendwartin Christa Reichert und ihrem Team, die das alles, wie jedes Jahr, hervorragend organisiert haben. Weitere Informationen zum Golfplatz finden Sie unter [www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de)

## Fischereiverein Bruchenbrücken 1932 e.V.

### Vatertag am Fischteich

Zu der traditionellen Vatertagveranstaltung am 18.05.2023 ab 11.00 Uhr lädt der Bruchenbrückener Fischereiverein an den idyllisch gelegenen Fischteich recht herzlich ein.

Neben frischem Bier vom Fass und weiteren kühlen Getränken dürfen sich die Besucher auf leckere kulinarische Köstlichkeiten vom Holzkohlegrill freuen. Natürlich darf der Fisch nicht fehlen, hier werden leckere Fischbrötchen, sowie geräucherte Forellen (warm oder kalt) mit Meerrettich und Brot angeboten.

Auf die kleinen Gäste wartet eine große Hüpfburg mit dem Namen „Activecenter Jungletrack XXI“, wo sich die Kids auf 17 m Länge austoben können. Dieses Jahr wieder mit dabei, das Kinderschmin-

ken, so dass an Langeweile für die Kleinen nicht zu denken ist.

Ab ca. 13.00 Uhr werden zahlreiche hausgemachte Kuchen vom beliebten Kuchenbuffet angeboten, den man bei einer Tasse Kaffee genießen kann. Der Fischereiverein freut sich auf viele Besucher aus nah und fern und auch für Rollstuhlfahrer ist das ebene Gelände bestens geeignet. Kostenlose Parkplätze stehen in ausreichender Anzahl zur Verfügung. Der Weg ist ausgeschildert. Hunde sind nur unter Aufsicht und an der Leine erlaubt.

**Fischereiverein  
Bruchenbrücken 1932 e.V.**

# Vatertag

*mit Kind und Kegel*

**ab 11.00 Uhr**

*im Zelt*

## am Fischteich in Bruchenbrücken



**Für das leibliche Wohl ist  
bestens gesorgt !!!**



Köstlichkeiten v. Holzkohlegrill  
Geräucherte Forellen  
Kaffee & Kuchen  
uvm.

!!! Spiel und Spaß für Kinder !!!

- Activecenter Jungletrack XXL 17m -





!!!Hunde sind nur unter Aufsicht und an der Leine erlaubt !!!

**Anzeigeninfos** ☎ 06187 9946-199

[redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de)  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)



DR. MIRIAM LENGIES  
Zahnarztpraxis für GROß & klein

Es gibt viel zu tun?  
Wir packen es an!

Implantologie • Kinder- und Jugendzahnheilkunde • Kieferorthopädie

Wingertstraße 30 Tel. 06034 - 40 29 200  
61194 Niddatal - Assenheim [www.zahnarzt-lengies.de](http://www.zahnarzt-lengies.de)

## Patriots starten in eine Saison mit großen Zielen

Erstes Heimspiel erst im Mai - Im Pokal stehen die Patriots bereits im Achtelfinale - Neue Heimspielzeiten und kleinere Veränderungen im Kader



Unten v.l.n.r.: Benjamin Dorn, Niklas Lachmann, Marcel Patejdl, Trainer Patric Pfannmüller, Christian Unger, Teamleiter Dirk Starke, David Lademann, Marc Langer, Marcel Kappes  
Oben v.l.n.r.: Niko Lehtonen, Kilian Rohde, Jason Ruhrig, Julian Grund, Henry Wellhausen, Dennis Berk, Benjamin Pfeifer, Horka Sekesi, Tobias Etzel, Thibaut Lambert

Mission direkter Wiederaufstieg startete für die Patriots mit zwei Auswärtsspielen in der 2. Bundesliga Süd. Dabei sind Deggendorf, Merdingen und Spaichingen drei alte Bekannte, Hilden, Bockum und Düsseldorf II sind erstmals Ligakonkurrenten und mit Crefeld II, trifft man auf den Finalgegner des Aufstiegsjahres 2021.

Das erste Heimspiel steht am 13. Mai um 18.00 Uhr gegen das Team der Crefelder an. Neu für die kommende Saison ist zudem die Heimspielzeit der Niddataler. Bereits um 18.00 Uhr starten in diesem Jahr die Samstags-Spiele und um 16.00 Uhr werden Sonntags die Spiele in der Inlinenhalle Patriots in Assenheim angepfiffen.

Vertreter gibt es kleinere Veränderungen. Nicht mehr im Team ist Torwart Jan Bleil, der zwei Jahre bei den Patriots den Kasten sauber



Grund für diese Veränderung ist die Hoffnung so den ein oder anderen Zuschauer mehr in die Halle zu bekommen. Auch im Kader des einzigen hessischen Skaterhockey-

hielt und jetzt aus zeitlichen und beruflichen Gründen die mehrfach wöchentlichen Fahrten von Heilbronn in die Wetterau nicht mehr leisten kann. Auch Jannis Lachmann, Boris Kharitonov und Knut Apel werden Trainer Patric Pfannmüller in der nächsten Spielzeit nicht mehr zur Verfügung stehen. Die Rhein-Main Patriots wünschen allen natürlich viel Erfolg, alles Gute und Danke für euren tollen Einsatz bei den Rhein-Main Patriots.

Aktuelle Neuzugänge sind der nach kurzem Intermezzo im letzten Jahr wiedergekommene Stürmer Niko Lehtonen und der für Mai aus Namibia erwartete Schweizer Verteidiger Sean Lihti. Mit Marcel Patejdl wird in der kommenden Saison ein erfahrener und Ur-Patriot Patric Pfannmüller als Spielertrainer unterstützen. Auch bei den Trikots wird es eine kleine Änderung geben, das Team wird in dieser Saison neben den Grauen auch wieder mal in schwarzen Trikots auflaufen.

Nach langjähriger Abstinenz nehmen die Patriots in dieser Saison wieder am Deutschen Skaterhockey-Pokal teil. Dort konnten sich die Niddataler nach zwei Siegen bereits ins Achtelfinale arbeiten und hoffen nun nach zwei Auswärtsspielen auf ein Heimspiel in eigener Halle. Als Ziel wurde für den Pokal das Final Four Turnier Ende September ausgegeben.

**Für Spannung und Spaß im Inlinehockeyfieber verlost der Inlinehockey Verein Assenheim zusammen mit dem Monatsjournal 3x 2 Saisonkarten, gültig bis zum Ende der Saison 2023. Einfach die neben stehende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder Postkarte an die Redaktion senden. Einsendeschluss ist der 11. Mai 2023. Die Gewinner werden benachrichtigt.**

## Cocktailecke



### Mai Tai

Der Mai Tai ist für viele Bars die unbestrittene Nr. 1 unter den Mixgetränken. Er wird immer wieder mit Thailand in Zusammenhang gebracht, wohl darum weil er dort in fast jedem Hotel als Welcome-Drink serviert wird.

Folgend nun die legendäre Entstehungsgeschichte des Cocktails: Mr. Bergeron, bekannt unter dem Namen „Trader Vic“, war von den karibisch-exotischen Cocktails fasziniert. In seiner Bar in Oakland mixte er für zwei Freunde aus Tahiti einen außergewöhnlichen Drink. Einer sagte nach dem ersten Schluck begeistert: „Mai Tai - Roa Aé!“, was soviel heißt wie: „Nicht von dieser Welt - der Beste“. So soll der Mai Tai seinen Namen erhalten haben.

#### Zutaten:

- 6 cl Rum (braun)
- 1 cl Triple Sec Curacao
- 1 cl Mandelsirup
- 1 cl Zuckersirup
- 3 cl Limettensaft
- einen Minzezweig
- Eiswürfel

#### Zubereitung:

Das Glas mit vielen Eiswürfeln füllen. Alle Zutaten entweder mit Eis in den Shaker geben, schütteln und ins Glas abseihen, oder ohne Shaker ins Glas geben und gut umrühren. Nun das Glas mit einem Trinkhalm versehen und dekorieren, wobei der Minzezweig auf der Drinkoberfläche schwimmt.

#### Variation:

Eine Variation des Mai Tais ist, dass der Mai Tai in einem größeren Glas serviert wird und mit Ananas- oder Orangensaft aufgefüllt wird.

An welchem Tag findet das erste Heimspiel statt?

Redaktion Monatsjournal  
www.Monatsjournal.de  
Redaktion@Monatsjournal.de  
Südstraße 11, 61194 Niddatal

### Das aktuelle Team 2023

**Tor:** Jannis Wagner, Marcel Kappes, Sven Pfeffer, Benjamin Dorn, Marco Albrecht

**Feldspieler:** Henry Wellhausen, Thibaut Lambert, Christian Unger „C“, Ben Pfeifer, Dennis Berk, David Lademann „A“, Horka Sekesi, Julian Grund, Marcel Patejdl, Niklas Lachmann, Kilian Rohde, Marc Langer, Roy Prince, Amandus Röttcher, Niko Lehtonen, Tobi Etzel „A“, Tim May, Jason Ruhrig, Sean Lihti, David Stusek, Matteo Mahieu, Phil Hamer

**Neuzugänge:** Jason Ruhrig (Nachwuchs), Niko Lehtonen, Sean Lihti (Nationalspieler Namibia)

**Abgänge:** Boris Kharitonov (Blue Arrows Sassbach), Jan Bleil (REC Heilbronn Dragons), Jannis Lachmann (SHC Duisburg Ducks), Knut Apel (Studium)

DAS DACH VOM FACH  
**DIEFENBACH**  
gegr.1913 GmbH & Co.KG

Ihr Partner rund ums Dach

Niddatal ☎ 0 60 34 / 22 52

- Dach- und Wandeindeckungen
- Abdichtungen
- Bauspenglerei
- PV + Solaranlage

diefenbach-bedachung@t-online.de · www.diefenbach-bedachung.de

## WIR SUCHEN DICH!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

REINIGUNGSKRÄFTE  
DIENSTLEISTER  
GÄRTNER, GARTENHELPER



**REMA** GMBH  
Gebäudereinigung  
Begrünungen  
Dienstleistungen

Dieselstraße 22  
61184 Karben  
06039 41126  
info@rema-karben.de

# DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V.: **Gastfamilien gesucht**

## Schüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien in Deutschland

Lernen Sie einmal die Länder in Lateinamerika praktisch durch Aufnahme eines Gast-schülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Brasilien, Peru und Guatemala sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Brasilien / Porto Alegre: 19.06. - 20.07.23 (14-15 Jahre alt); Peru / Arequipa: 21.10. - 26.11.23 (16-17 Jahre alt); Guatemala / Guatemala Stadt: 19.11. - 17.12.2023 (13-15 Jahre alt) Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast ver-

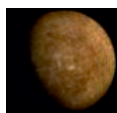
pflichtend. Die Schüler lernen Deutsch als 1. Fremdsprache. Ein Einführungsseminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige

Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen

gerne Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322, Frau Putane und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: gsp@djobv.de, www.gastschuelerprogramm.de.

## Die Ecke für Sterngucker

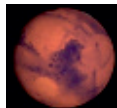
### Planetentstellungen und Mondphasen für Mai/Juni



**MERKUR** ist in den Monaten Mai und Juni nicht zu beobachten.



**VENUS** gewinnt im Wonnemonat Mai noch weiter an Helligkeit. Bemerkenswert ist der 18. Mai: Venus wird an diesem Tag erst gegen 0.55 Uhr untergehen - so spät, wie seit 50 Jahren nicht mehr. Mit unserem Mond und Mars wird Venus am 23. Mai zusammen am Abendhimmel stehen. Unser Nachbarplanet erstrahlt auch im Juni als prächtiger Abendstern, allerdings wird sie nun immer früher unter den Horizont sinken. Am 21. Juni gegen 23.30 Uhr steht Venus zusammen mit dem nicht mehr so auffälligen Mars und der schmalen Mondsichel dicht über dem Westhorizont.



**MARS** gönnt uns am 23. Mai einen schönen Anblick gemeinsam mit Venus und der Mondsichel. Im Juni ist er noch immer am Abendhimmel zu erkennen, wird aber stets unauffälliger. Der Mond schaut am 22. Juni bei Mars vorbei. Am Vortag ist der Rote Planet zusammen mit der Venus und der Mondsichel zu beobachten.



**JUPITER** kann erst wieder ab dem 20. Mai, bei guten Sichtbe-

dingungen, für kurze Zeit am östlichen Morgenhimmel entdeckt werden. Für Frühaufsteher wird er im Juni attraktiv, er kann am frühen Morgenhimmel aufgefunden werden. Wer so früh schon unterwegs ist kann die nahe Begegnung mit unserem Mond am 14. Juni um 4 Uhr bewundern.



**SATURN** der schöne Ringplanet steigt am 1. Mai kurz nach 4 Uhr über den Horizont. Er verbessert aber seine Sichtbarkeit, da er jetzt immer früher aufgeht - am 31. Mai schon kurz nach 2 Uhr und wird gegen Ende Juni bereits nach Mitternacht über den Horizont steigen, er wird damit in der zweiten Nachthälfte zu beobachten sein. Er wird zunehmend seine Helligkeit steigern. Unser Mond besucht den Ringplaneten kurz nach Mitternacht am 10. Juni.



**URANUS** steht am 9. Mai in Konjunktion zur Sonne. Damit hält sich der ferne Gasplanet am Taghimmel auf und ist in unserem Beobachtungszeitraum unsichtbar.



**NEPTUN** stand Mitte März in Opposition zur Sonne, im Mai und Juni ist er daher noch immer von der Beobachtungsliste zu streichen.

## Mondphasen



**VOLLMOND**  
5. Mai  
4. Juni



**NEUMOND**  
19. Mai  
18. Juni



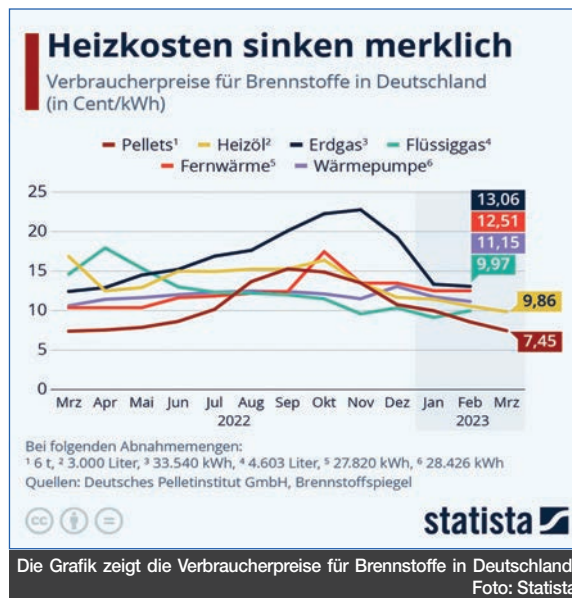
**LETZTES VIERTEL**  
12. Mai  
10. Juni



**ERSTES VIERTEL**  
27. Mai  
26. Juni

## Daten und Fakten: **Preisvergleich**

### Heizkosten sinken merklich



Die Verbraucherpreise für Brennstoffe zum Heizen sind zuletzt mehrheitlich gesunken. Wie die Statista-Grafik auf Basis von Daten des Deutschen Pelletinstituts und des Brennstoffspiegels zeigt, gilt das insbesondere für Erdgas, Heizöl, Flüssiggas und Holzpellets. Auch die Preise für Fernwärme haben sich von dem Peak im Oktober 2022 erholt und liegen auf einem relativ moderatem Level – gleichwohl übertreffen sie das Vormonatsniveau. Ähnliches gilt für Wärmepumpenstrom: hier war der höchste Preis im Dezember 2022 zu verorten. Im Februar 2023 ist ein Rückgang von rund 15 Prozent zu erkennen. Am günstigsten heizen Verbraucher derzeit mit Holzpellets. Hierbei spielen verschiedene Faktoren eine Rolle: so sind diese laut Pelletinstitut von der Energiesteuer befreit und unterliegen zudem nicht der CO<sub>2</sub>-Bepreisung. Außerdem liegt der Mehrwertsteuersatz für Pellets regulär bei nur sieben Prozent.

Gleichwohl gab es auch bei Pellets ab September 2022 überdurchschnittliche Preissteigerung. Neben der gestiegenen Nachfrage waren auch die erhöhten Beschaffungs-

und Transportkosten in der Holzindustrie Ursache für den Anstieg. Insbesondere seit Ausbruch des Krieges in der Ukraine Ende Februar 2022 rückt Holz als Energieträger zunehmend in den Blickpunkt. Wer sich für den Kauf einer Pelletheizung entscheidet, profitiert laut Pelletinstitut von der staatlichen Förderung.

Für den Tausch einer alten Ölheizung gegen eine moderne Pelletheizung gibt es bis zu 45 Prozent staatlichen Zuschuss über die Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG). Der reguläre Fördersatz für Pelletzentralheizungen und wasserführende Pelletkaminöfen beträgt 35 Prozent. Nachteile einer Pelletheizung sind ihr erhöhter Platzbedarf, die hohen Investitionskosten, Geräuschentwicklung im Betrieb und ein erhöhter Wartungsbedarf.

In Deutschland wird überwiegend mit den fossilen Energieträgern Erdgas und Erdöl geheizt. Die Hälfte der Bestandswohnungen ist mit Erdgasheizungen ausgestattet. Die Beheizungsstruktur in Neubauten zeigt jedoch einen neuen Trend: Während der Anteil der Erdgasheizungen zuletzt unter 40 Prozent lag, nahmen die Anteile von Wärmepumpen und Fernwärme zu. Die Verbraucherpreise für Fernwärme liegen im Preisvergleich auf Rang zwei nach den Pellets.

SCHNUPPERGOLF MACH MIT

## GOLF in ALTENSTADT

Zwei Stunden Riesen-Spaß

inklusive 30 Rangebälle und Leihschläger

Jetzt noch einfacher zum Golfen - einfach online buchen

auch als Geschenk-Gutschein

Schnupper-Kurs 25,- Euro

Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG  
 Oppelshäuser Weg 5 · 63674 Altenstadt  
 Telefon 06047 988088 · Telefax 06047 988089  
 www.golfplatz-altenstadt.de · mail@golfplatz-altenstadt.de



# Wetterauer Marketing

webdesign  
 printmedien  
 social media  
 imagemarketing  
 anzeigenwerbung  
 konzept & kreation

„Eine aussagekräftige und sympathiegewinnende Webseite ist für ein Unternehmen als Teil im Gesamt-Marketing-Paket unerlässlich und trotz Facebook, Instagram und Co. ist auch die Offline-Werbung nicht zu unterschätzen.“

wetterauer-marketing.de

06187 906636

## Nieder-Wöllstädter Gesangverein „Concordia“ e.V.

### Wiederholung geplant

#### Concordia singt für Seniorengruppe „Gemeinsamkeit“

Jeden Dienstag treffen sich in Ober-Wöllstadt rund 23 Senioren mit Pflegegrad im Kulturzentrum Römerhalle. Nach einem Mittagessen gehört auch das gemeinsame Singen von bekannten Volksliedern zu den regelmäßigen Aktivitäten der Seniorengruppe „Gemeinsamkeit“. Das nahmen einige Mitglieder des Männerchors Concordia Nieder-Wöllstadt zum Anlass, an einem dieser Treffen teilzunehmen und acht Songs aus dem umfangreichen Repertoire des Vereins vorzutragen, wie beispielsweise „Arcobaleno“, „Über den Wolken“ oder den „Zotelmarsch“. Die Begeisterung der Senioren war groß und

schließlich sangen sie gemeinsam mit dem Männerchor unter anderem so bekannte Volksweisen wie „Mein Vater war ein Wandersmann“ oder „Am Brunnen vor dem Tore“. Nicht nur die Senioren waren begeistert vom Besuch der Concordia, auch die Männer des Chors hatten viel Freude an ihrem Auftritt und an der gemeinsamen Singstunde. Deshalb wurde für den Sommer direkt beschlossen, wieder an einem der wöchentlichen Treffen der Seniorengruppe teilzunehmen. Eingeladen wurde der Männerchor von Bianca Mannino, die ebenfalls Mitglied der Concordia ist. Sie bietet

selbst einen Betreuungsdienst in Wöllstadt an, hat die Seniorengruppe gegründet und betreut sie gemeinsam mit mehreren Helferinnen und Helfern. Die Senioren, die sich dienstags in der Römerhalle treffen, haben alle einen Pflegegrad und viele von ihnen sind gehbehindert. „Diese älteren Menschen sind wegen ihren Beeinträchtigungen oft isoliert und haben wenig soziale Kontakte. Deshalb war es mir wichtig, ihnen eine Gelegenheit zu schaffen, sich mit Gleichgesinnten zu treffen“, erläutert Mannino. Die Mitglieder der Seniorengruppe kommen nicht nur aus Wöllstadt, sondern beispielsweise auch aus Friedberg, Niddatal und Reichelsheim. Sie werden geholt und auch wieder nach Hause gefahren. Die Kosten für die Teilnahme an den Treffen übernimmt die Pflegekasse. „Jeder, der Interesse an unseren wöchentlichen Zusammenkünften hat, kann sich gerne bei mir melden“, so Bianca Mannino (seniorenbetreuungbianca@gmail.com). Weitere Informationen zum Gesangverein Concordia sind zu finden auf [www.concordia1839.de](http://www.concordia1839.de).



## Verdauungsbeschwerden bei Hunden



Gerade größere Hunde neigen manchmal zu Verdauungsbeschwerden. Dann kann eine schonende Fütterung das Wohlbefinden wieder herstellen.

Foto: [djd-k/www.finnern.de/AdobeStock/standret](http://djd-k/www.finnern.de/AdobeStock/standret)

(djd-k). Viele Hundehalter kennen das: Plötzlich bekommt ihr Vierbeiner Schwierigkeiten mit der Verdauung und leidet unter Durchfall, ohne dass eine Ursache erkennbar ist. Bei starken oder anhaltenden Beschwerden sollte immer ein Tierarzt hinzugezogen werden. Oft genügt aber bei bekanntermaßen empfindlichen Hunden schon eine re-

gulierende, ballaststoffreiche Fütterung. Dafür eignet sich etwa Rinti Max-i-Mum Regulance. Das neue Trockenfutter besteht zu 50 Prozent aus

Kohlenhydraten und Ballaststoffen, ist protein- und fettreduziert und kann Verdauungsschwächen punktuell ausgleichen – mehr unter [www.rinti.de](http://www.rinti.de). Damit die Fellnase durch den Durchfall nicht dehydriert, sollte man außerdem auf reichliches Trinken achten und Leckerlis lieber weglassen, bis sich die Verdauung wieder normalisiert hat.

**Auto Reifen-Service**  
 Kfz-Meisterbetrieb **Assenheim**  
**Autoreifen (neu und gebraucht)**  
**Kfz-Reparatur (alle Fabrikate)**  
 Inspektionen • Auspuff  
 Stossdämpfer • Kfz-Vermittlung  
 TÜV + AU Fahrzeugaufbereitung  
 Radio- und Mobilfunkeinbau

Mo - Fr 8.00 - 18.00  
 Sa 8.00 - 14.00  
 Termine nach Vereinbarung

**Şahin ÇELİK**  
 Zuseweg 4  
 Niddatal / Assenheim

**Tel. 06034-939363 • Fax 06034-939434**

Du findest uns auf 



monatsjournal



## Veranstaltungskalender der Gemeinde Wöllstadt

### Samstag, 6. Mai

**Saisonöffnung**, Tennisanlage, Tennis-Club Wöllstadt e.V.

**Ausflug Neue Altstadt Frankfurt**, Landfrauenverein Ober-Wöllstadt

### Samstag, 13. Mai

**Muttertagskonzert**, Römerhalle, Musikverein 1905 Ober-Wöllstadt e.V.

### Mittwoch, 17. Mai

19.00 Uhr: **Haxenessen**, mit den „Wölschter Musikanten“, Auf der Bleiche Ober-Wöllstadt, Gesangsverein „Eintracht“ 1863 Ober-Wöllstadt

### Donnerstag, 18. Mai

**Vatertagsfeier**, Vereinsgelände, SV 1923 Nieder-Wöllstadt e.V.

**Vatertagsfeier**, Eisteiche, ASV 1957 Nieder-Wöllstadt e.V.

10.00 Uhr: **Familientag** mit Kinderhüpfburg, Auf der Bleiche Ober-Wöllstadt, Gesangsverein „Eintracht“ 1863 Ober-Wöllstadt

### Freitag, 19. Mai

18.00 Uhr: **Geologie der Wetterau**, Online-Veranstaltung im Rahmen von NABU am Freitag, Teilnahme kostenlos, Spenden erwünscht, NABU Umweltwerkstatt e.V.

### Freitag, 26. Mai

18.00 Uhr: **Die neue GAP - Sind Vorteile für den Bio-top- und Artenschutz zu erwarten?**, Online-Veranstaltung im Rahmen von NABU am Freitag, Teilnahme kostenlos, Spenden erwünscht, NABU Umweltwerkstatt e.V.

### Sonntag, 28. Mai

11.00 Uhr: **Evangelisches Kirchfest**, Ev. Kirche, Ev. Kirchengemeinde Wöllstadt

### Montag, 29. Mai

**Tag der offenen Tür**, Feuerwehrgerätehaus, Freiwillige Feuerwehr Nieder-Wöllstadt

### Donnerstag, 8. Juni

**Pfarrfest**, Kath. Kirche Ober-Wöllstadt, Kath. Kirchengemeinde

## Ernährungsberaterin Gisela Bertagnoll Abnehmen, „aber bitte richtig“

### Ganzheitliche Gewichtsreduktion zu erschwinglichen Preisen

Ob fit oder träge, ob gesund oder ausgebrannt - all das ist oft eine Frage der Ernährung und nicht, so ein Irrglaube, der genetischen Anlage, oder des Alters. Um die Fünzig stellen sich ganz langsam Symptome ein, die man noch nie gekannt hat. Hilfe Wechseljahre! Heißhunger!

Die Pandemie hat dann noch richtig eingeschlagen! Wo sollen die Pfunde denn noch hin? Damen und Herren sind gleichermaßen davon betroffen und das Hüftgold will einfach nicht schwinden!

Irgendwann kommt es zu einem Unwohlsein, das Treppensteigen ging auch schon mal besser und beim Schuhe binden drückt der Gürtel. Und überhaupt... ich fühle mich so träge und lustlos, wo ist meine Vitalität geblieben, die ich doch vor Jahren noch hatte? Nun aber ran: Gewicht hoch, Gewicht runter.... Resignation.

Eigentlich weiß man ja alles, um die Wichtigkeit einer ausgewogenen Ernährung, aber der Alltag steht häufig im Wege und ein fundiertes Fachwissen fehlt auch. Schnell mal eine Diät, die wird es schon richten! Falsch! Die wird nur dafür sorgen, dass die Kilos „noch mehr“ werden. Mit jeder Diät wird der Stoffwechsel träger und die Motivation derer, die sich schon vielen Diäten unterzogen haben, schwindet mehr und mehr. Schluss damit und Kopf hoch!

Die Menschen müssen aufgeklärt werden, damit sie nicht stupiden Diäten verfallen, so die Ernährungsberaterin G. Bertagnoll, aus Assenheim, die mit über zwanzigjähriger

Erfahrung in Kursen und Einzelberatungen sehr erfolgreich Gewichtsreduktionen durchführt. Sie arbeitet auf der Basis neuester Erkenntnisse und Methoden. „Abnehmen bedeutet für jeden etwas anderes und funktioniert bei jedem anders.“ Diäten sind out! Wir dürfen mit unserem Körper nicht experimentieren, dafür sind wir viel zu kostbar. Professionelle Hilfe, ernährungstechnischer Art, wird auch denen helfen, die den Mut bereits verloren haben und ist durchaus erschwinglich. Zufriedenheit und Lebensqualität sollten bei jeder vernünftigen Gewichtsreduktion oberstes Gebot sein. Das geht sehr gut und macht sogar Spaß. Es kommt zu dauerhaft positiver

Lebensenergie. Wir werden weniger anfällig für Krankheiten und können bereits vorhandene Erkrankungen sichtbar lindern. Hoher Blutdruck, ungesunde Blutfette, Diabetes, Herz-Kreislauferkrankungen und schmerzhaftes Erkrankungen von Gelenken und Rücken, werden davon profitieren.

Übrigens: Abnehmen heißt nicht Verzicht auf Essen, denn was wäre schon ein Leben ohne Gaumenfreuden?

Gönnen Sie sich ein persönliches, kostenfreies Informations-Gespräch, um mehr zu erfahren.

Tel: 06034-6394 oder 0162 2874685 oder über die Homepage: [www.ernaehrungsberatung-bertagnoll.de](http://www.ernaehrungsberatung-bertagnoll.de)



## Tierarztpraxis

Dr. Stephanie Tascher

[www.tierarzt-niddatal.de](http://www.tierarzt-niddatal.de)

Am Hain 10 · 61194 Niddatal-Assenheim  
Tel. 06034 9396866 · Notruf 0160 90310833

### Terminsprechstunde

Mo., Mi., Do. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mo. - Fr. 16 - 19 Uhr  
Auch Hausbesuche sind möglich!

## Über 20 Jahre erfolgreiches Abnehmen -persönlich und erschwinglich-

**Es gibt keinen falschen Zeitpunkt zum Abnehmen, es ist immer der Richtige!**

Vereinbaren Sie Ihr kostenfreies Informationsgespräch.  
Ich bin für Sie da!

Gisela Bertagnoll 01 62. 2 87 46 85  
Ernährungsberaterin 0 60 34. 63 94  
[www.ernaehrungsberatung-bertagnoll.de](http://www.ernaehrungsberatung-bertagnoll.de)

## Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche

**Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke Treppenhäuser.**

**Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.**



01 76 - 62 35 92 90

Preise auf Anfrage

## Christel Meis



**Im Nu werde ich Ihr Treppenhaus in neuem Glanz erstrahlen lassen.**

**Testen Sie mich und rufen die Nr. zur sauberen Treppe an!**

**Ich suche Verstärkung - Teilzeit - in Festanstellung!  
Bitte einfach telefonisch melden bei Interesse.**

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Werbeagentur creaRtiva  
Südstraße 11, 61194 Niddatal  
Telefon: 06187 9946199  
E-Mail: [redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de)

**Verantwortlich für Text und Anzeigen:** René Angel

**Nächster Annahmeschluss:** 19. Mai 2023

**Nächster Erscheinungstermin:** KW 22/2023

[www.monatsjournal.de](http://www.monatsjournal.de)

# Reit- und Fahrverein Nieder-Wöllstadt u. U. e.V. Wöllstädter Reiterjugend erfolgreich

Leni Schweinfurth siegt im Junior-Cup der Dressur des Kreisreiterbundes Wetterau



Das Wöllstädter Team (v.l.) mit Anna Best, Betreuerin Julia Ludwig, Leni Schweinfurth und Karla Best vorne

In den vergangenen Wochen fand wieder der Winter-Jugendreiter-Wettbewerb des Kreisreiterbundes Wetterau an wechselnden Orten statt. Dieser Wettbewerb wurde vor über 20 Jahren vom damaligen Vorsitzenden des Kreisreiterbund Wetterau, Helmut Schmidt aus Wöllstadt, eingeführt und wird mittlerweile hessenweit im Frühjahr vor der Turniersaison angeboten. Ziel ist es Gelegenheiten zu

schaffen, damit der Vereinsgeist der Jüngsten zwischen 8 und 16 Jahren geweckt wird und sie sich mit Nachwuchsreitern aus anderen Vereinen des Kreisgebiets messen und neue Kontakte knüpfen können. Die Youngsters des Reit- und Fahrverein waren mit drei Reiterinnen mit von der Partie: Die Schwestern Anna und Karla Best mit den Pferden Kasimir und Isy Peasy sowie Leni Schweinfurth mit Ophelia. Anna Best und Leni Schweinfurth starteten bei den Fortgeschrittenen und Karla Best bei den Einsteigern.

die Reiterinnen sich auf den Winter-Jugendreiter-Wettbewerben qualifizieren konnten. Hier siegte Leni Schweinfurth mit Ophelia mit einer gelungenen Vorstellung. Eine tolle Leistung für die Wöllstädter Reiterin!



Leni Schweinfurth mit Ophelia - Siegerin des Junior-Cups in der Dressur

**Nah - Kompetent - Günstig**  
**24 Stunden Notdienst**  
**Abflussreinigung-Zahn.de**  
Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur  
Kanaltechnik Zahn GmbH  
**63674 Altenstadt**  
**06047-343 87 21**

**Anzeigeninfos** ☎ 06187 9946-199  
redaktion@monatsjournal.de [www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)

**BESTATTUNGSINSTITUT THORSTEN WINTER**

**ABSCHIED OHNE FINANZIELLE SORGEN!**

Wir beraten Sie zum Thema Bestattungsvorsorge. Entlasten Sie sich und Ihre Angehörigen.

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Waldbestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Gesamtorganisation

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.

61206 Wöllstadt | Hanauer Str. 3 | Tel.: 06034 / 938621  
info@bestattungsinstitut-winter.de | www.bestattungen-winter.net

An drei Sonntagen gaben sie in Dressur und Springen auf den Anlagen der Reitervereine in Leidhecken, Butzbach und Wölfersheim ihr Bestes. Mit dabei waren natürlich Eltern, Betreuer und Freunde, die beim Putzen und Verladen und allen Vorbereitungen halfen. Schließlich gibt es auch jeweils einen theoretischen Teil, bei dem Fragen rund um Pferd und Reitsport abgefragt wurden. Julia Ludwig hatte sich wieder um die Ausbildung der Reiterinnen gekümmert. Nach einigen Zitterpartien und viel Daumen drücken mit einigen Höhen und Tiefen konnten die drei Amazonen sich schlussendlich über den 6. Platz in der Gesamtwertung freuen!

Kurz darauf wurde der Junior Cup des Kreisreiterbundes Wetterau in Butzbach ausgetragen, für den

## me. Jürgen Roth

### Heizung Sanitär-Installation

Wir beraten Sie unverbindlich, kompetent und erstellen Ihnen ein individuelles Angebot nach Ihren Wünschen.



- Heizungsbau
- Heizungswartungen
- Sanitär-Installation
- Bädergestaltung
- Solaranlagen

### Kalk- und Rostschutz sowie Vitalisierung vom Wasser

- Ohne Chemie
- Ohne Magnet
- Lebensverlängerung der Haushaltsgeräte, Wasserleitungen und Armaturen
- Hohe Energieeinsparung, besserer Wärmetransfer
- Ohne Strom
- Wartungsfrei



**20-jährige Garantie**

Partner von:



Jetzt unverbindlich beraten lassen:  
me. Jürgen Roth  
Telefon: 06007 2860  
Mobil: 0177 4045274  
E-Mail: info@roth-rodheim.me  
Junkergasse 9  
61191 Rosbach/Rodheim

**Agethen**

**FREIE WERKSTATT!**

1968 2018

AGETHEN-GMBH.DE

• Karosserie-Fachbetrieb • Kfz-Meisterbetrieb  
• AutoLackierung • Beschriftung

AGETHEN GMBH AM STRASSBACH 4, 61169 FRIEDBERG  
E-MAIL AGETHENGMBH@AGETHEN-GMBH.DE

**Tel. 06031 166710**

**WIR LASSEN SIE NICHT IM REGEN STEHEN!**

**BEFRO**

06007/938773 mail@befro.de

BEfro Bedachungstechnik 61191 Rosbach